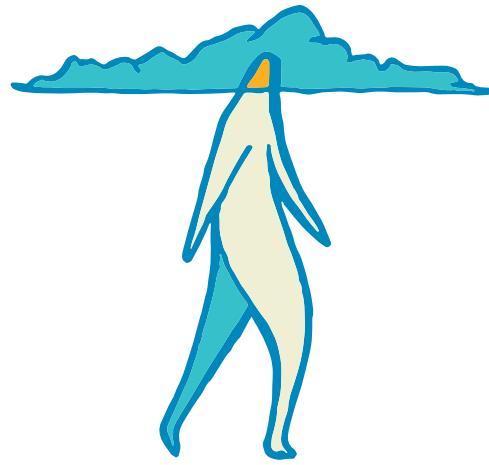


#4 — How to cope with panic and anxiety

Ne ní:ioht tsi aionterihwakwé:ni’ taiakononhiá:nike’ táhnon teiakohnníhseron

*Translated by Tehota’kerá:ton Dr. Jeremy D. Green,
Kanien’kehá:ka (Mohawk), Wolf Clan and from the
Tyendinaga Mohawk Territory*



Sa’oié:ron tsi sewatié:ronhs ónkha’k teiakohnníhseron, teniako’nikonrhá:ren’ táhnon teniakoton’néksken’ne’. Tekiattihon tóka’t aietshá:nike’, né:e neniajoià:tawen’ne’ tóka’t tiakawehthákwe’ tsi na’teioterien’tharaténnion. Sewatié:rons neniajotì:ra’té’ aiakoio’ténhserihsa’ánnion’ né:ten’s eniontateweienén:ta’ne’ nó:nen teiakohnníhseron. Nó:nen eniontate’nikonrahsén:ni’ ne ní:ioht tsi aiakónnhehkwe’ niia’tewehniserá:ke, aón:ton tsi í:non teiakohnníhseron táhnon iakoio’tá:tis.

Aón:ton kí:ken nenieweienotéhake nó:nen teiakohnníhseron:

- tiótkon tsi teiako’nikónrhare
- yetshá:nis aionterihwátewahate’ tókani tha’teiakotonhwentsión:ni’ orihwakwé:kon aontaieié:rihte’
- iako’nikonhrakén:ni tsi enia’íheie’
- é:so tsi teionhsénthos
- teiakoia’tahtó:roroks
- iah teiontto:khas tsi niiá:wens tóhkani teniakoia’ton’nékton’ne’ nó:non othé:non eniakonorón:se’
- teiako’nikonrhare tsi eniakoterihwatié:renhse’ ne ienorónhkwa
- wa’tieia’tohtárho’ ne ionatenron’shòn:a’ ietshá:nis aiontá:ti’ rotitiohkawahén:ton

Tóka’t iah tesaterièn:tare tóka’t í:non teiakohnníhseron, ethòthsi iontétsients taesenithá:ren’ enkarihwahní:rate’ tsi nisaià:tawens.

Tsiá:ta’k níori:wake’ naióntiere’ naiontereihwakwé:ni’ tóka’t teiakohnníhseron

1. Se’nikonhra’kontáhkwen tsi satón:rie: Sate’nién:ton énhska’t ne kí:ken skén:nen ensehsennonhtònnion’:

- Senekwenhta:ra’n táhnon satkónhen. Nó:nen sanekwenhtarà:on, sa’oié:ron tsi sénha í:non entihsatonriseratirón:ton’. Oié:ri nika’hi’kará:ke niió:re enhsenekwenhtá:ra’ne’ kénh ní:ioht.
- Satia’tión:niht ithswá:ke’ tóhkani tésta’n sha’tékena ní:iore tesarahsi’tané:ken tsi na’tesenehsaká:ron. Áhsere’ tóka’t shí:kon wata’weráta’s tsià:takon í:wa’t. Nó:nen entihsatonriseratirón:ton’, enhseweráta; nó:nen ienhsewerá:reke’ enwahston’ne’ ne wata’weráta’s. Íhsena’n tsi nenhsonriseratirón:ton’. Seweratáhko’ tsi niienhsewerá:reke’. Wísk nikahi’kará:ke’ niió:re tehsna’néta’.
- Tsi náhere nentihsonriseratirón:ton’ tihsá:ra’t énhska’t tsi niió:re wísk, etho ne ó:nen tsi náhere nienhsewerá:reke’ entihsá:rate’ énhska’t ts niió:re tsià:ta’k. Téhsna’neta tsi niió:re skén:nen ensehsennonhtònnion’ tóhkani tóhkara nikahi’kará:ke’ enwatóhetste’.

2. Tsí:ron kí:ken: satathró:ri, “Skén:nen kenonhtónnions. Enwató:kten’ tsi niwake’nikonhró:ten.”

3. Shiá:ton: shiá:ton akwé:kon nahoten’shòn:a’ tesa’nikonrhárha táhnon saterihwaién:ni.

4. Tihsehtáhko tsi énhskwé:ni’ se’: sate’nién:ton iahserihwá:ken’ tsi wahskwé:ni’ wesaio’tenhseríhsa’ ohén:ton tsi niió:re nentihsatáhsawen’ nahò:ten’k teiakohnníhseronte - tóka’t ahsenonhtónnion’ tsi enhskwé:ni’ se’, sénha ensa’nikonhriiöhake.

5. Ó:ia nahnátiere' ákte' ensa'nikonhrenhá:wihte': nátsier' ó:ia nahoten'shòn:'a saon'wéhskwani:

- tsi waterennótha satahónhsata't
- sathahí:ne/tihsatáhkwaien
- ohnékanohs tóhkani iekanerahtóhon
enhnek:ira
- tihsateweién:ton satshé:non
- stsinehtará:ren'
- skontsherárho, íhserahst tóhkani sáhso
- átste' iesiá:ken' onhwentsiá:ke'
tensarahsi'tahkwenhseráhkwen'
- satatién'kóntho'
- sheiatewennáta' tsiatén:ron/tsiáthsi

6. Senón:te'k: enwá:ton kaia'tárha aionteró:roke' táhnon teieientáhkwa taietsihkwarékhon', nok tóka't nón:wa iáh akwáh thaesaia'takéhnha' aesa'nikonhriiöhstahkwe'. Saterá:keren', tihsatáhkwaien/sathahí:ne, nikakhwà:'a enhsatená:terake', tsi waterenotha enhsatahónhsatate' tóhkani taesenithá:ren' tsiatén:ron/tsiáthsi' ahsaterá:keren' khore' kén:en.

7. sathá:rakhw: tóka't nón:wa á:ienhre tsi eniakonorón:se nō:nen teiakohnhnihseron, nok tóka't ónhka'k tensenithá:rahkwe' enwá:ton aiakoia'takéhnha. Thiiaweronhátie kátke'k enwá:ton Kids Help Phone teiontaterihwahsnié:nons ahsheiatewennata'áhse' 1-800-668-6868, tóhkani enwá:ton taesenithá:ren' ne ieweién:te teiontaterihwahsnié:nons eniekwé:ni' aesaia'takéhnha' né:e ienhshehiá:tonhse' niiohrá:ton 686868 táhnon tenhserihstó:roroke' FIRST NATIONS, INUIT or METIS etho nón:we'.

Kaia'takenhnhà:tshera ó:ni né:'e enwá:ton tóka't teiakohnhnihseron:

- **Teiontaterihwahsnié:nons:** ensaia'takéhnha ne teiontaterihwahsnié:nons aesa'nikonhraièn:ta'ne' oh nisaià:tawen's enhseskén:ni' tsi na'teiakohnhnihseron. Ia'teiorí:wake' Kaia'takenhnhà:tshera aiakonníhake' aiakoia'takéhnha' etho non: niiorihwá:ke. Né:e iontétsients enwá:ton aesaié:nawahse' ahsheia'tatshén:rie' teiontaterihwahsnié:nons.
- **Kanonkhwà:tshera:** Ótia'ke' onónkhwa enwá:ton taiakotétsienhte', nok iáh ratikwé:kon thiia'teiakoié:rihse'. Iontétsients taesenithá:rahkwe' aesiato:kenhse' tóka't onónhkwa ia'tensié:rihse'. Tóka't wesanonkhwátsheron' ahsaterihwakwé:ni' tsi na'tesahhnhnihseron, niia'tewehniserá:ke' ahshiá:ton' aontahsateweién:ton' oh nisa'nikonhró:ten'. Taesenithá:rahkwe' ne iontétsients tóka't ó:ia thaesaia:tawen'ne' nō:nen onónhkwa en:satste'.
- **Satoríshen:** nō:nen thikaié:ri tsi nikarí:wes neniká:tahwe' ne ón:kwe, Kaienawà:tshera enwá:ton entihsaterihwá:tahste' tsi niio:re tensa'nikonrhá:ren'.

Oh niiakoià:tawens nō:nen i:non thiia'teniakohnhíneken'ne'?

Enwate'serón:ti', eniakohwíshen táhnon i:non niió:re' aietshá:nike' tóhkani iáh skén:nen thaienonhtónnion'. Nó:nen i:non thiia'teniakohnhíneken'ne', enwá:ton oí:ri nikahí'kará:ke' niió:re' neniakoià:tawen'ne' nok aienonhtónnion' tsi akwáh sénha karí:we's ón:ton'ne'. Othé:non nenikoià:tawen'ne' aietshá:nike', tóhkani aiakotheron'ne' ne ón:kwe' teniakohnhíneken'ne', nok sewatié:ronhs wa'akorihwaióha' oh nahò:ten akwáh tó:ske wa'tiakohnhínekenhste'. Tóka't nón:wa aontaiointáhsawen' tsi iáh shé:kon thiiahá:iehte tsi nonhwéhsheros ne wa'tiakohnhíneken'ne'.

Nó:nen i:non thiia'teniakohnhíneken'ne', énhs ne kaié:ri' tóhkani sénha ó:ia nenikoià:tawen'ne':

- tiaonhehkwanions nakowé:ri
- teiako'tónhkwa's
- teiakoia'tishónkhwa
- tóka't shí:kon eniakotonriò:ktén'ne'
- ientkswenanón:wak's
- eniené:wanohwe'
- teiakotstsinonhwaténnies
- tiakawehthákwa tsi onteríthsi' ieia'tá:ke táhnon ako'nikón:ra
- iohsi'thén:on ieia'tá:ke
- ietshá:nis tsi iah thaontaienónhton'
- ietshá:nis tsi enia'íheie'

Iáh thaiakório'te tóka't i:non thiia'teniakohnhíneken'ne', nok sewatié:rons iáh othé:non teiotié:ron tóka't aieienteríhake' kí:ken nō:nen teiakohnhnihseron.